



# SPEAKER SYSTEM

Серия CBR

## CBR15 CBR12 CBR10

### Руководство пользователя

Русский

背面有中文版使用说明书。

Для использования всех преимуществ и превосходных функциональных возможностей устройств серии CBR (в этом руководстве упоминаются как "CBR") и чтобы обеспечить многие годы безаварийной работы, перед использованием устройства прочитайте это руководство. После прочтения данного руководства уберите его в безопасное место: оно может потребоваться вам в будущем.

- Если не указано иное, в этом руководстве используются примерные иллюстрации для модели CBR12.
- Иллюстрации в данном руководстве приводятся исключительно в целях разъяснения инструкций.
- Названия компаний и продуктов, используемые в этом руководстве, являются товарными знаками или охраняемыми товарными знаками соответствующих владельцев.

### Описание

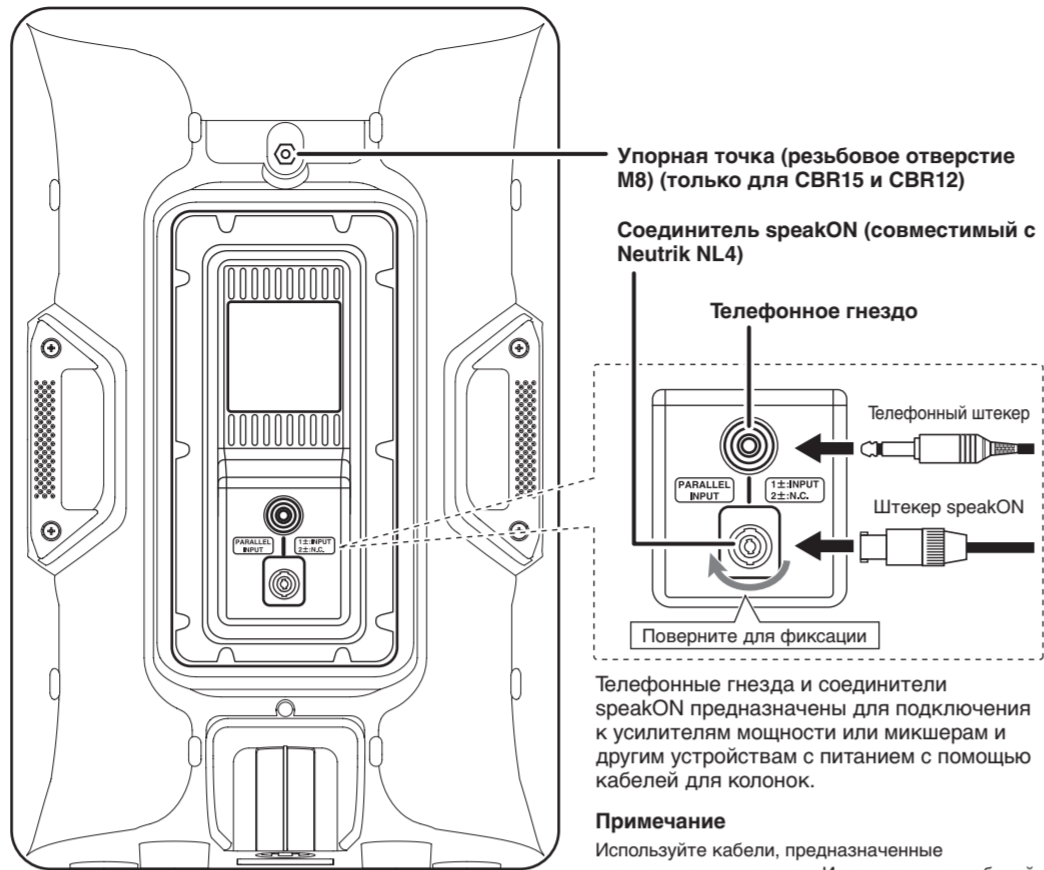
- Высококачественная звуковая колонка с плавными направленными характеристиками и портами, уменьшающими искажения для достижения высокой чистоты и качества звучания
- Высокое звуковое давление достигается благодаря высокому допустимому уровню входного сигнала и исключительной надежности схемы защиты
- Исключительно портативный, легкий и компактный корпус
- Входные соединители поддерживают speakON и телефонные штекеры
- Монтаж с помощью арматуры и кронштейнов с болтами с ушком

### Аксессуары в комплекте

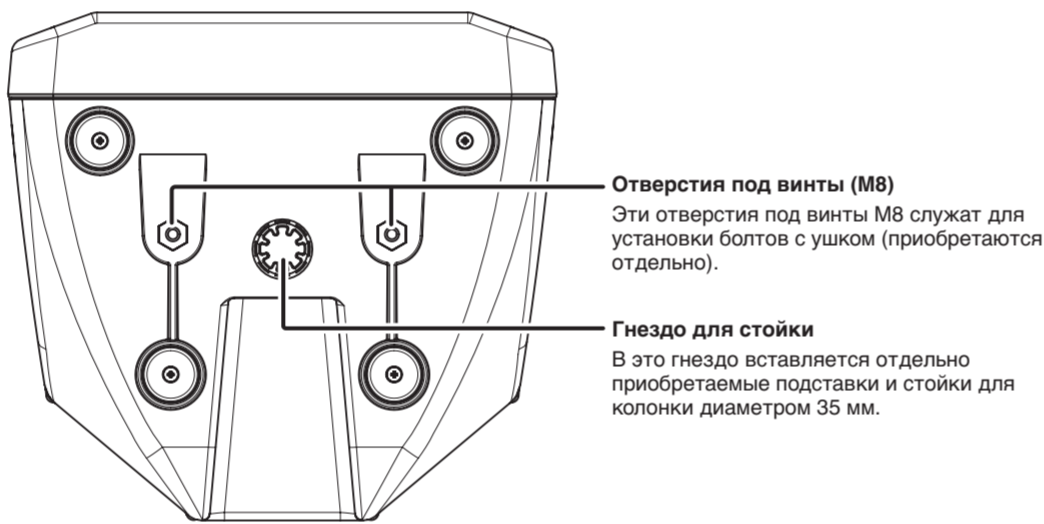
- Technical Specifications (Технические характеристики, только на английском): включает технические характеристики, блок-схему и размеры.
- Руководство пользователя (этот буклет)

## Элементы управления и соединители

### Вид сзади



### Вид снизу

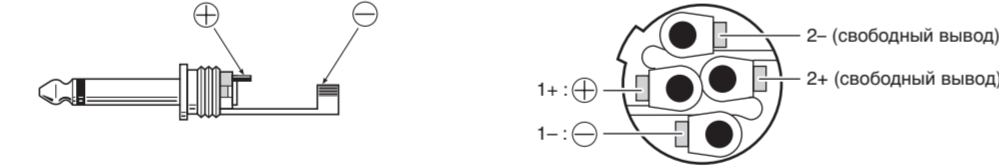


## Подключение

### Подсоединение кабелей

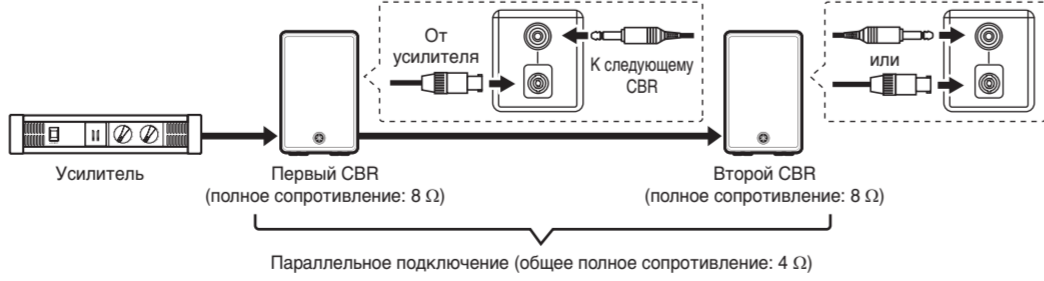
Убедитесь, что штекеры подсоединены к проводам как показано ниже.

### Телефонный штекер Штекер Neutrik speakON (NL4)



### Параллельное подключение колонок

Сигналы от телефонного гнезда и соединителя speakON подключаются параллельно. Первый CBR получает сигнал от усилителя (такой как усилитель мощности, микшер с питанием и так далее) через телефонное гнездо или соединитель speakON и направляет сигнал на второй CBR. Подключая устройство CBR в параллельном режиме, убедитесь в том, что усилитель может управлять нагрузкой с данным полным сопротивлением. Номинальное сопротивление одного CBR — восемь Ом, а общее сопротивление двух параллельно подключенных CBR — четыре Ом. В этом случае усилитель должен быть рассчитан на нагрузку с полным сопротивлением меньше четырех Ом.



### Неправильное подключение

Не подключайте вход от усилителя одновременно к телефонному гнезду и соединителю speakON. При этом возникает опасное короткое замыкание.

## Примеры установки

### ВНИМАНИЕ

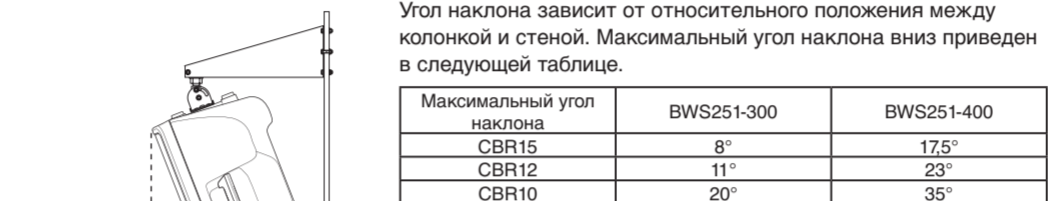
- Перед выполнением монтажных или строительных работ проконсультируйтесь с дилером Yamaha.
- Для гарантированной безопасности установку следует регулярно и полностью проверять. Некоторые крепления могут с течением времени ослабнуть за счет износа или коррозии.
- Выбирая место установки, тросы подвески и монтажную арматуру, убедитесь в их достаточной прочности и способности выдерживать вес колонки.
- Примите меры к тому, чтобы исключить случайное падение колонки во время установки.
- При закреплении страховочного тросика на стене закрепите его выше точки крепления на колонке с как можно меньшей силой. Если тросик слишком длинный, то в случае падения колонки тросик может порваться из-за слишком сильного рывка.

Yamaha не принимает на себя ответственность за повреждения или травмы, вызванные недостаточной прочностью конструкции монтажа или неправильной установкой.

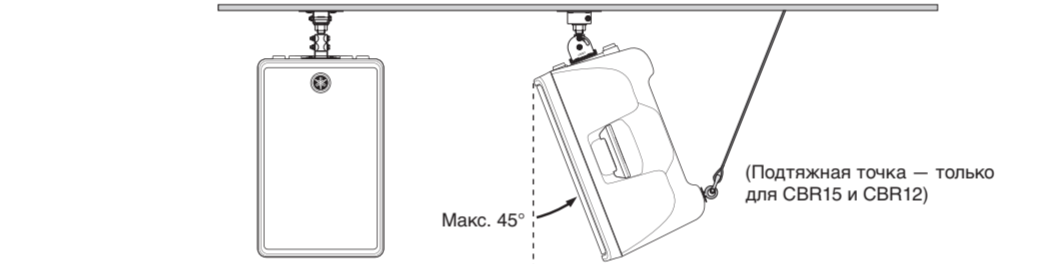
### Установка с помощью отдельно приобретаемых крепежных скоб для колонок Yamaha

Прикрепите скобу к двум резьбовым отверстиям внизу аппарата с помощью винтов (M8 x 16 мм) или болтов с ушком (M8 x 15 мм) (приобретаются отдельно). Дополнительные сведения об установке скобы см. в соответствующем руководстве.

### Использование скобы для настенного крепления BWS251-300 или BWS251-400



### Использование скобы для потолочного крепления BCS251



### Использование кронштейна BBS251



### ВНИМАНИЕ

Чтобы предотвратить падение аппарата, закрепите страховочный тросик как показано на иллюстрации.

## Поиск и устранение неисправностей

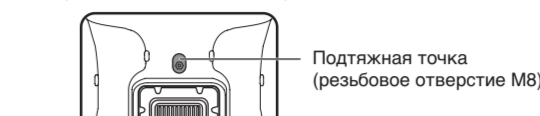
Симптом	Возможные причины	Возможное решение
Отсутствует звук.	Неправильно подсоединен кабель.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Надежно подсоедините кабель до упора.</li> <li>• Если используется соединитель speakON, подключите к "1+" и "1-" и поверните штекер, чтобы зафиксировать его.</li> </ul>
Звук "подвывает" (обратная связь)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Микрофон направлен на колонку.</li> <li>• Чрезмерное усиление звука.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переместите колонку из области, где микрофон захватывает звук.</li> <li>• Уменьшите громкость входного устройства и расположите микрофон ближе к источнику звука.</li> </ul>
Усилитель отключается.	Общее полное сопротивление колонок меньше минимального полного сопротивления нагрузки усилителя. Пример. Больше двух колонок (по восемь Ом) подключены к усилителю мощности, полное сопротивление нагрузки которого — шесть Ом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте минимальное полное сопротивление нагрузки усилителя мощности и уменьшите количество параллельно подключенных колонок, чтобы их полное сопротивление не было меньше минимального сопротивления усилителя.</li> </ul>
Уменьшен высокочастотный диапазон.	В высокочастотном блоке сработала схема защиты.	См. ЗАМЕЧАНИЕ в разделе "Схема защиты".

Если какая-либо проблема не устраняется, обратитесь к дилеру Yamaha.

**Важное примечание:** Информация об условиях гарантии для Клиентов в Российской Федерации [Русский] Для получения подробной информации об условиях гарантии на продукцию Yamaha в России, условиях гарантийного обслуживания, пожалуйста, посетите веб-сайт по адресу ниже (на сайте доступен файл с условиями для скачивания и печати) или обратитесь в офис представительства Yamaha в России. <http://ru.yamaha.com/ru/support/>

### Подтяжная точка (только для CBR15 и CBR12)

- Для транспортировки аппарата с завода-изготовителя в подтяжной точке (резьбовом отверстии) устанавливается заглушка. При использовании подтяжной точки удалите заглушку.
- В модели CBR10 подтяжная точка не предусмотрена.

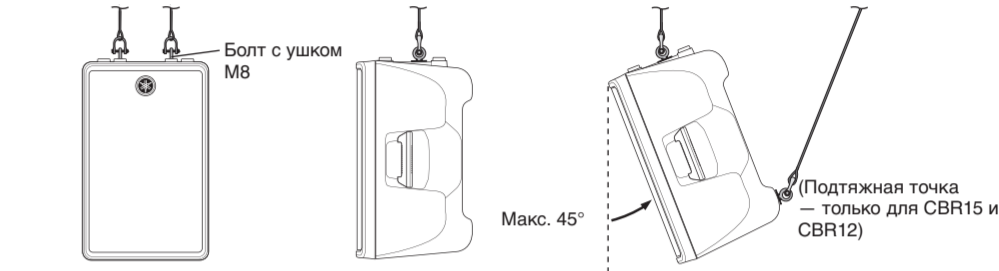


### Установка с помощью болтов с ушком

Верните болты с ушком (M8 x 15 мм) (приобретаются отдельно) в резьбовые отверстия, расположенные внизу (в двух местах) и сверху сзади (в одном месте, только для CBR15 и CBR12). Помните, что для подвески аппарата нужно обязательно использовать две нижние точки.

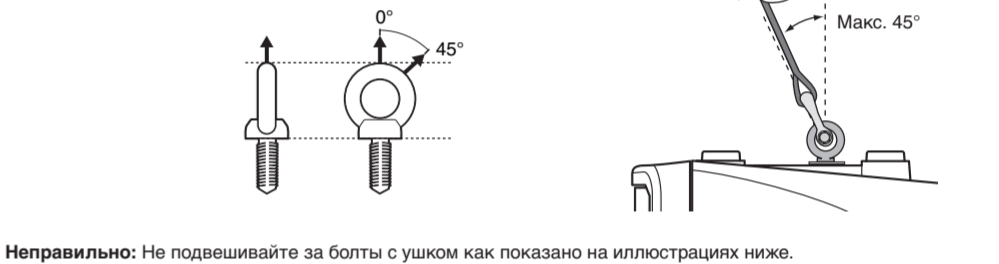
### ВНИМАНИЕ

Следует использовать болты с ушком, соответствующие стандартам и правилам техники безопасности в вашем регионе.



### УВЕДОМЛЕНИЕ

Надежность болта с ушком зависит от угла подвески. Усилие к болтам с ушком должно прилагаться в направлении от 0 до 45 градусов от продольной оси (как показано на рисунке). Правильно: В пределах 45° от продольной оси



## Общие характеристики

	CBR15	CBR12	CBR10
<b>Тип системы</b>	2-сторонняя колонка фазоинверторного типа		
<b>Частотный диапазон (-10 дБ)</b>	46 Гц – 20 кГц	48 Гц – 20 кГц	50 Гц – 20 кГц
<b>Угол охвата (по горизонтали x по вертикали)</b>	70° x 60°, рупор постоянной направленности		
<b>Расчетный максимальный шум SPL, на 1 м</b>	126 дБ SPL	125 дБ SPL	123 дБ SPL
<b>Частота разделения</b>	2,0 кГц	2,1 кГц	2,8 кГц
<b>Номинальное полное сопротивление</b>	8 Ом	8 Ом	8 Ом
<b>Номинальная мощность</b>	NOISE 250 Вт	175 Вт	175 Вт
<b>Уровень шума по стандарту МЭК</b>	PGM 500 Вт	350 Вт	350 Вт
	MAX 1000 Вт	700 Вт	700 Вт
<b>Чувствительность (1 Вт, 1 м)</b>	96 дБ SPL	96 дБ SPL	94 дБ SPL
<b>Компоненты</b>	LF 15" диффузор, 2,5" звуковая катушка	12" диффузор, 2" звуковая катушка	10" диффузор, 2" звуковая катушка
	HF 1,4" звуковая катушка, компрессионный динамик	1" звуковая катушка, компрессионный динамик	
<b>Размеры (ШxВxГ, включая резиновые ножки)</b>	455 x 700 x 378 мм	376 x 601 x 348 мм	308 x 493 x 289 мм
<b>Вес нетто</b>	17,7 кг	13,9 кг	9,4 кг
<b>Ручки</b>	2 по бокам		1 сверху
<b>Гнездо для стойки</b>	φ35 мм, снизу x 1		
<b>Точки крепления</b>	2 снизу, 1 сзади (отверстия под болты M8 x 15 мм)		2 снизу (отверстия под болты M8 x 15 мм)
<b>Крепежные скобы для колонок (приобретаются дополнительно)</b>	BBS251, BCS251, BWS251-300, BWS251-400		
<b>Разъемы</b>	1/4" телефонный x 1, speakON NL4MP x 1		

\* В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Поскольку Yamaha постоянно совершенствует свою продукцию, приведенные в данном руководстве технические характеристики могут не совпадать с техническими характеристикам конкретного устройства. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством. Так как технические характеристики, оборудование и отдельно продаваемые принадлежности могут различаться в разных странах, обратитесь за информацией к представителю корпорации Yamaha в своем регионе.